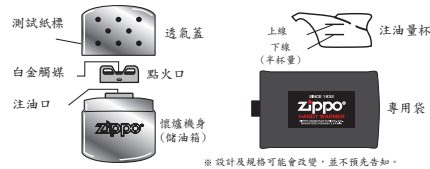


SINCE 1932
zippo®
HANDY WARMER

懷爐產品說明書

感謝您的選購
請遵照本手冊之指示操作使用
並請妥善保存

各部件的名稱



※ 設計及規格可能會改變，並不預先告知。

zippo® HANDY WARMER

ZIPPO懷爐是化學作用下的懷爐，它產生熱能不是直接燃燒油料而來，而是以加熱白金觸媒產生催化作用，這樣既不產生污染也不形成浪費。

Ecological 本產品可重複使用
Economical 這注油量杯上線2杯量最長可發熱約24小時

使用方法



此為美國專利使用說明，使用者請仔細閱讀說明書
ZIPPO台灣總代理：建豐實業股份有限公司
地址：11652台北市文山區新北路22-2號
電話：02-29389760 傳真：02-29388850
網址：www.zippo.com.tw

※本產品不是打火機

請使用ZIPPO專用油，如用非ZIPPO專用油可能導致故障及引發火災。

●點火口是消耗品，當使用達70-90次時，請更換新的點火口。

●懷爐是以打火機油為燃料的，因此受限於空機隨身物品及托運行李的管制類項目，出發前請事先向航空公司確認相關規定。



ZHW3F
4 979142 647357

建豐實業股份有限公司
地址：11652台北市文山區新北路22-2號
電話：02-29389760 傳真：02-29388850
網址：www.zippo.com.tw

安全使用說明

請必須遵守以下幾點，以避免傷害使用者本身或他人或造成財物上的損失。

- 以下圖示代表在不當使用本產品的情況下，可能引發損害或危險的程度。
- 以下圖示分別代表使用者必須遵守的內容類別。
- △危險：這個圖示代表：極有可能導致死亡或嚴重傷害。
- △警告：這個圖示代表：有可能導致死亡或嚴重傷害。
- △注意：這個圖示代表：有可能導致受傷或損害。
- ⊘絕對不能做的“禁止”內容
- ⓧ必須執行的“強制”內容

△危險

※使用本懷爐有可能導致低溫燙傷(由於皮膚長時間接觸高於體溫的熱源，將造成皮膚起水泡或紅點)因此請務必注意以下幾點：

- ⊘睡眠或飲酒時、服用安眠藥及感冒藥後請勿使用。
- ⊘請勿將懷爐置於身體同一處過久，必須適時更換位置使用。
- ⊘請勿讓皮膚直接接觸懷爐(務必隔層衣服)，懷爐發熱後會非常灼熱，握時小心燙傷。
- ⊘嬰兒及敏感肌膚者請勿使用，有燙傷的危險。
- ⊘在高齡者、孩童及殘障人士使用時，請務必陪伴及瞭解使用情況。
- ⊘請務必將懷爐放入專用袋內使用，如果還是感到懷爐過熱，請用手絹或布包裹，穿著單薄時使用，請注意安全。
- ⊘請勿將懷爐置於身體同一處過久，必須適時更換位置使用。
- ⊘請勿讓皮膚直接接觸懷爐(務必隔層衣服)，懷爐發熱後會非常灼熱，握時小心燙傷。
- ⊘請勿將懷爐正對其它電暖器或發熱器，請勿蓋著電毯一起使用。
- ⊘懷爐加熱後切勿碰觸點火口，使用中的點火口非常燙，碰觸將導致燙傷。

△警告

- ⊘本懷爐必須使用ZIPPO打火機專用油，請絕對不可使用坊間汽油、煤油、揮發油、稀釋劑、香水、酒精及去漬油等，若不甚使用將導致懷爐故障，並更可能引發火災和人身燒傷。
- ⊘請勿在嚴禁煙火的場所使用本懷爐，此舉可能會引發火災或造成人身燒傷。
- ⊘請勿在充滿氧氣的環境內使用本懷爐，此舉可能會導致火災或爆炸。

△注意

- ⊘請勿加超過注油量杯上線2杯的油量，如不甚多加，請務必排出多餘油量。
- ⊘加油後，將懷爐口朝下，用指尖輕壓懷爐機身中心，以確保燃料沒有加超過，過多油料可能會導致懷爐本體燃燒或加熱失敗。
- ⊘在使用過程中若需停止使用時，請將懷爐放置在安全的地方使其自然散熱。在完成散熱前，請勿遠離懷爐，以免發生意外。
- ⊘本懷爐的表面容易刮傷，請勿磨它或用利器去刮它。

ZIPPO打火機專用油

- 本懷爐的性能表現主要取決於專用油的品質。
- 請務必選用本公司指定的ZIPPO打火機專用油。

使用ZIPPO打火機專用油保障您的安全!
ZIPPO打火機專用油圖示如右方，其特性最適用於本懷爐加熱及持久發熱。此外，ZIPPO最先進的提煉過程已將雜質完全清除，為保障您使用上的安全。



使用指示

如何加油

【警告】ZIPPO打火機油屬易燃液體，加油前請先參閱油罐上的安全指示，加油時請小心處理務必遠離火花、火源或熱源處。

1. 打開透氣蓋，握住點火口的兩端取下，取下時，請勿碰觸白金觸媒，否則可能損傷觸媒本身。

2. 以注油量杯衡量加油的份量，接著對準機身的口，慢慢的倒油進去。本懷爐機身最高容量為注油量杯上線2杯的份量，若欲縮短使用時間，請減少加入的油量。

【請注意】白金觸媒必須保持乾燥，若不甚被油料或水弄濕，可能導致無法加熱，甚至催化作用難以正常運作並釀成危險，因此，請用間接的熱源(吹風機等)烘乾白金觸媒。

3. 取下點火口，將懷爐口朝下，用指尖輕壓懷爐機身中心，排出多餘的油料，處置多餘油料時要注意火源。

【請注意】每次加油前，請務必執行以上步驟。若油料被灑落在懷爐外殼上，請以乾布擦拭乾淨。

4. 每次加油後，請務必鎖好打火機油罐，並放置遠離火源及熱源處。

如何點火加熱

1. 裝回點火口，手握緊本懷爐機身，傾斜或打火機加熱白金觸媒3至5秒鐘。

【請注意】請勿將懷爐倒置加熱，否則催化產生的煙煤會損傷白金觸媒，另外，加熱時切勿超過建議時間，否則也將傷及觸媒本身。

2. 請以上蓋側面的測試紙標對準點火口測試10-15秒以確認本懷爐是否已發熱，若測試紙標轉為深橘色，則表示懷爐已開始發熱，若無，請再次加熱。

3. 蓋上透氣蓋，將懷爐置入專用袋後，懷爐就會慢慢熱起來。

【請注意】運作中的懷爐溫度相當高，為避免燙傷，必須將懷爐放入專用袋內使用，如果還是感到懷爐過熱，請用手絹或布包裹。

保養方式

●使用專袋後：懷爐機身不可留存任何油料，若有，則必須完全用盡。機殼機身任何刮傷，並以乾淨布覆蓋開，隨後清潔清潔。

●點火口：點火口為消耗品，可正常使用70-90次，建議每季更換點火口讓您的懷爐保持在最佳狀況。點火口可在您購買懷爐的商店選購，有些點火口在製造時產生黑點或黑炭物，這些情況皆屬於正常現象而非不良品。

●專用袋：若專用袋刮傷，可以用溫水中性洗潔劑清洗，若有破損及脫線，請至您購買懷爐處選購新專用袋以更換。

●測試紙標：當測試紙標接觸到懷爐機身溫度達40°C或104°F以上，它會轉變成深橘色，然而若外在溫度過熱，它有可能不會回復原有顏色。在長期使用下，測試紙標可能因而變得不易辨識，當過熱時，請觀察催化作用去辨識測試紙標。

打火機油：全國ZIPPO百貨專櫃及零售據點均有專售，詳細請上www.zippo.com.tw查詢。點火口及專用袋：請洽您的懷爐購買店家選購。

常見問題

Q. 懷爐無法變暖
A1. 使用劣質油料，懷爐無法正常運作產生熱能，請務必使用ZIPPO打火機專用油，可在百貨專櫃及零售據點購買，詳細請見本公司網站。
A2. 因懷爐內棉花位置太高而碰觸到點火口，造成催化作用無法進行。在這種情況下，調整棉花至低於開口5mm的位置。
A3. 可能是點火口老化了，點火口正常可使用70-90次。然而，受到若點火口有殘油影響發熱或是每次加熱時間太久，都會加速點火口老化，在這上述情況下，請購買新點火口替換。

Q. 懷爐最初有熱但很快變冷
A. 可能是加油過多造成的，請參考如何加油的指示，排出多餘的油料。另外，還有可能未濕或油加過多導致點火口受潮，請用吹風機保持距離轉移其熱能。

Q. 懷爐發熱時間不夠長或太長
A. 懷爐的溫度及發熱時間因環境而不同，在較溫暖的環境使用，懷爐會加熱較快油料消耗快，發熱時間縮短，而使用於較冷和較少氧氣的地方，懷爐的溫度相對較低且發熱時間變長，使用前請事先測量加油量。

Q. 當加油時，油溢出且難以注入
A. 留意懷爐中的棉花並慢慢地注入油料，若上次使用後留有殘油，則此次不能注入過多，請將過量的油料排出。

Q. 如何停止使用中的懷爐
A. 懷爐因碰觸也是無法中途停止其發熱的，請將懷爐放置在安全的地方使其自然散熱。在完成散熱前，請勿遠離懷爐，以免發生意外。為避免下次使用需要注入更多油料，請勿將懷爐放在過冷的地方。

Q. 使用時間到油料的氣味
A1. 請使用ZIPPO打火機專用油，其它油料可能有強烈刺鼻的嗆味。
A2. 請更換新的點火口，若點火口老化，會造成油質不完全，產生濃烈的油味。
A3. 因為懷爐是利用專用油發熱的，偶爾聞到些許油味是無法避免的，最好將懷爐放在腰部或身體背部。

Q. 懷爐掉進水裡
A. 取出懷爐中的棉花，並用吹風機烘乾，同時購買新的點火口更換。

Q. 攜帶懷爐搭乘飛機的注意事項
A. 懷爐是以打火機油為燃料的，因此受限於空機隨身物品及托運行李的管制類項目，出發前請事先向航空公司確認相關規定。

ZIPPO懷爐保固服務保證書

為保證懷爐的產品品質，本公司提供功能性的故障維修，當按照說明書的指示步驟仍無法正常使用時，請即聯絡本公司處理。

ZIPPO懷爐免費維修保證	
本保證書根據以下的免費維修原則，對於保固期間內故障的懷爐，提供免費維修服務。	
保固期間/數量	自購買日起6個月內/ZIPPO懷爐乙只。
購買日期	年 月 日
購買商店	店名： 產品使用說明人之姓名： 地址： 姓名： 地址： 電話： 電話：
顧客資料	姓名： 地址： 電話：

- 【免費維修原則】
- 1. 在保固期間內，若顧客按本手冊指示使用本品仍出現問題，本公司會提供免費維修服務。
- 2. 在保固期間內，如發生下列情況，本公司不提供免費維修服務：
 - 1) 無法提供本保證書
 - 2) 保證書之購買商店及日期欄為空白
 - 3) 不使用、不恰當修護自行維修等導致損壞
 - 4) 購買後因摔落而導致的損壞
 - 5) 未使用ZIPPO打火機專用油
 - 6) 購買後發生的表面刮傷、磨損及凹痕等外觀損傷皆不在保固範圍內。
 - 7. 注油筆、專用袋及ZIPPO打火機專用油等配件皆不在保固範圍內。

ZIPPO懷爐製造商：MARUKAI CORPORATION
地址：118-5, 1-CHOME, KYOMACHIBORI, NISHI-KU, OSAKA, JAPAN. 556-0003
本公司將不會備本保證書，請妥善保存。
點火口與白金觸媒屬於消耗品(耗材)，都不在保固範圍內。
注油筆、專用袋及ZIPPO打火機專用油等配件皆不在保固範圍內。
ZIPPO台灣總代理：建豐實業股份有限公司
地址：11652台北市文山區新北路22-2號
電話：02-29389760 傳真：02-29388850
網址：www.zippo.com.tw